



**2018/0331(COD)**

25.2.2019

# **GROZĪJUMI Nr. 179 - 359**

**Atzinuma projekts**

***Daniel Dalton***

(PE633.042v01-00)

Teroristiska satura izplatīšanas tiešsaistē novēršana

Regulas priekšlikums

(COM(2018)0640 – C8-0405/2018 – 2018/0331(COD))



## Grozījums Nr. 179

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 22. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. ***Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.***

##### *Grozījums*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā.

Or. en

## Grozījums Nr. 180

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 22. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var

##### *Grozījums*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var

pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.

pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.  
***Pēc šā laikposma beigām saglabātais saturs un dati būtu jādzēš.***

Or. en

## **Grozījums Nr. 181** **Ana Gomes**

### **Regulas priekšlikums** **22. apsvērums**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.

#### *Grozījums*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.  
***Pēc šā sešu mēnešu laikposma saistītie dati būtu jādzēš.***

Or. en

## **Grozījums Nr. 182**

**Regulas priekšlikums**  
**22. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. **Šim ilgumam vajadzētu būt pietiekamam, lai tiesībsardzības iestādes varētu saglabāt ar izmeklēšanu saistītos nepieciešamos pierādījumus, vienlaikus nodrošinot līdzsvaru ar attiecīgajām pamattiesībām.**

*Grozījums*

(22) Lai nodrošinātu samērīgumu, saglabāšanas laikposms būtu jāierobežo līdz sešiem mēnešiem, jo tas dotu satura nodrošinātājiem pietiekami ilgu laiku ierosināt pārskatīšanas procesu un tiesībsardzības iestādes varētu piekļūt datiem, kas ir būtiski teroristu nodarījumu izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem. Tomēr pēc tās iestādes pieprasījuma, kura veic pārskatīšanu, šo laikposmu var pagarināt uz laiku, kas nepieciešams, ja pārskatīšanas process ir uzsākts, bet nav pabeigts sešu mēnešu laikposmā. **Pēc tam attiecīgie dati būtu jādzēš saskaņā ar Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu.**

Or. en

**Grozījums Nr. 183**  
**Ana Gomes**

**Regulas priekšlikums**  
**23. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(23) Šī regula neietekmē procesuālās garantijas un procesuālos izmeklēšanas pasākumus, kas saistīti ar piekļuvi saturam un saistītajiem datiem, kuri saglabāti teroristu nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, kā to reglamentē dalībvalstu tiesību akti un Savienības tiesību akti.

*Grozījums*

(23) Šī regula neietekmē procesuālās garantijas un procesuālos izmeklēšanas pasākumus, kas saistīti ar piekļuvi saturam un saistītajiem datiem, kuri saglabāti teroristu nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, kā to reglamentē dalībvalstu tiesību akti un Savienības tiesību akti. **Dalībvalstīm būtu jāpieņem skaidri un precīzi noteikumi, norādot, kādos apstākļos un ar kādiem nosacījumiem valsts kompetentās iestādes**

*var piekļūt saglabātajam saturam un saistītajiem datiem, jo īpaši ar mērķi nodrošināt pamattiesību efektīvu izmantošanu un novērst pamattiesību pārkāpumus. Piekļuvi šādam saturam un datiem vispirms pārbauda tiesa vai neatkarīga administratīva struktūra, izņemot pamatotas steidzamības gadījumus.*

Or. en

#### **Grozījums Nr. 184**

**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez, Louis Michel**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **23. apsvēruma**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(23) Šī regula neietekmē procesuālās garantijas un procesuālos izmeklēšanas pasākumus, kas saistīti ar piekļuvi saturam un saistītajiem datiem, kuri saglabāti teroristu nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, kā to reglamentē dalībvalstu tiesību akti un Savienības tiesību akti.

##### *Grozījums*

(23) Šī regula neietekmē procesuālās garantijas un procesuālos izmeklēšanas pasākumus, kas saistīti ar piekļuvi saturam un saistītajiem datiem, kuri saglabāti teroristu nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, kā to reglamentē dalībvalstu tiesību akti un Savienības tiesību akti. ***Piekļuvi šādam saturam un datiem pārbauda tiesa vai neatkarīga administratīva struktūra, izņemot steidzamus gadījumus.***

Or. en

#### **Grozījums Nr. 185**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **24. apsvēruma**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz

##### *Grozījums*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz

terroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu *to* pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos *digitālajam vienotajam tirgum*. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

*nelikumīgu* teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos *mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm Savienībā*. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta *sīki izklāstīta un* jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta *nelikumīga* teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas *un iespējamo likumīga satura ierobežojumu* sakarā. *Kompetentajām iestādēm būtu arī jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta sīki izklāstīta un jēgpilna informācija par izdoto tiesas rīkojumu skaitu, izņemšanas gadījumu skaitu, to identificēta un atklāta nelikumīga teroristiska satura gadījumu skaitu, kuru dēļ veikta teroristu nodarījumu izmeklēšana un saukšana pie atbildības par tiem, un likumīga satura ierobežošanas gadījumu skaitu.*

Or. en

## Grozījums Nr. 186

Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola

### Regulas priekšlikums

#### 24. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

##### *Grozījums*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā, *un jāveicina paraugprakses*

*apmaiņa, lai efektīvi vērstos pret teroristisku saturu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 187**  
**Nicolas Bay, Gilles Lebreton**

**Regulas priekšlikums**  
**24. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatbildību lietotāju priekšā ***un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum.*** Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

*Grozījums*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatbildību lietotāju priekšā. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

Or. en

**Grozījums Nr. 188**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**24. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par

*Grozījums*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, ***kuri pakļauti teroristiskam saturam,*** būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi,



rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

Or. en

**Grozījums Nr. 189**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**24. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

*Grozījums*

(24) Ir svarīgi, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēju politika attiecībā uz **nelikumīgu** teroristisku saturu būtu pārredzama, jo tas palielinātu to pārskatatbildību lietotāju priekšā un stiprinātu iedzīvotāju uzticēšanos digitālajam vienotajam tirgum. Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāpublicē gada pārredzamības ziņojumi, kuros ietverta jēgpilna informācija par rīcību, kas veikta **nelikumīga** teroristiska satura atklāšanas, identificēšanas un izņemšanas sakarā.

Or. en

**Grozījums Nr. 190**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**24.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(24a) Satura nodrošinātājiem, kuru piegādātais saturs izņemts saskaņā ar izņemšanas rīkojumu, vajadzētu būt tiesībām uz efektīvu tiesību aizsardzību saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu.***

**Grozījums Nr. 191**

Eva Joly

**Regulas priekšlikums****25. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi uz citu iemeslu pamata.

*Grozījums*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi uz citu iemeslu pamata.

***Dalībvalstīm arī jāgarantē, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji un satura nodrošinātāji var efektīvi izmantot savas tiesības uz tiesisko aizsardzību. Turklāt satura nodrošinātājiem, kuru piegādātais saturs izņemts saskaņā ar izņemšanas rīkojumu, vajadzētu būt tiesībām uz efektīvu tiesību aizsardzību saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu. Dalībvalstu līmenī būtu jāizveido efektīvi pārsūdzības mehānismi, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, uz kuru attiecas kompetentas tiesu iestādes izdots izņemšanas rīkojums, ir tiesības vērsties tiesu iestādē ar pārsūdzību. Pārsūdzības procedūra neskar kompetenču sadalījumu dalībvalstu tiesu sistēmās.***

## Grozījums Nr. 192

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 25. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. ***Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi uz citu iemeslu pamata.***

##### *Grozījums*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju.

Or. en

## Grozījums Nr. 193

Michał Boni, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

### Regulas priekšlikums

#### 25. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi uz citu iemeslu pamata.

##### *Grozījums*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un informācijas brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi uz citu iemeslu pamata.

*Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem vajadzētu būt pieejamam efektīvam pārsūdzības un tiesiskās aizsardzības mehānismam dalībvalsts tiesu iestādē.*

Or. en

**Grozījums Nr. 194**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**25. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda un **informācijas** brīvība. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi **uz citu iemeslu pamata**.

*Grozījums*

(25) Sūdzību procedūras ir nepieciešams aizsardzības pasākums pret tāda satura kļūdainu izņemšanu, ko aizsargā vārda **brīvība** un brīvība **saņemt un izplatīt informāciju**. Tāpēc mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jāizveido ērti lietojami sūdzību mehānismi un jānodrošina, ka sūdzības tiek izskatītas nekavējoties un pilnīgi pārredzami attiecībā pret satura nodrošinātāju. Prasība mitināšanas pakalpojuma sniedzējam atjaunot saturu, ja tas ticis izņemts kļūdas dēļ, neietekmē mitināšanas pakalpojuma sniedzēju iespēju panākt savu noteikumu izpildi.

Or. en

**Grozījums Nr. 195**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**26. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus,

*Grozījums*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus,

kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. ***Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo satura nodrošinātājam. Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējam lēmumu apstrīdēt.*** Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

Or. en

## Grozījums Nr. 196

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 26. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. ***Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo satura***

##### *Grozījums*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. ***Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma***

**nodrošinātājam.** Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. **Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz** papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt.

**Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.**

sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt **vienmēr būtu jāsniedz bez īpaša pieprasījuma.**

Or. en

## Grozījums Nr. 197 Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 26. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs **vai atspējota saturpiekļuve.** Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. **Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo** satura nodrošinātājam. **Atkarībā no apstākļiem** mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts **vai atspējots** saskaņā ar šo regulu. **Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz** papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt.

#### *Grozījums*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. **Parasti par to ir jāsniedz skaidrs paziņojums** satura nodrošinātājam. **Ārkārtas apstākļos** mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par **nelikumīgu** teroristisku saturu, drīkst aizstāt — **vispirms** ar ziņu, ka saturs ir izņemts saskaņā ar šo regulu. Papildu informācija par **izņemšanas iemesliem, kā arī izņemšanas rīkojuma kopija un informācija** par satura nodrošinātāja

Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

iespējām lēmumu apstrīdēt ***tiesā būtu jāsniedz kopā ar paziņojumu***. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī ***samērīgas un vajadzīgas*** izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

Or. en

## Grozījums Nr. 198 Ana Gomes

### Regulas priekšlikums 26. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo satura nodrošinātājam. Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to

#### *Grozījums*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo satura nodrošinātājam. Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz papildu informācija par ***izņemšanas*** iemesliem, kā arī ***izņemšanas rīkojuma kopija un informācija*** par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt

būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

Or. en

## Grozījums Nr. 199

Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström

### Regulas priekšlikums

#### 26. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. ***Tomēr tas nebūt nenozīmē, ka par to jāpaziņo satura nodrošinātājam.*** Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

##### *Grozījums*

(26) Efektīva tiesību aizsardzība saskaņā ar LES 19. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu prasa, lai personām būtu iespēja noskaidrot iemeslus, kuru dēļ ir izņemts viņu augšupielādētais saturs vai atspējota saturpiekļuve. Šajā nolūkā mitināšanas pakalpojuma sniedzējam būtu jādara satura nodrošinātājam pieejama jēgpilna informācija, kas dod satura nodrošinātājam iespēju apstrīdēt lēmumu. Atkarībā no apstākļiem mitināšanas pakalpojuma sniedzēji saturu, kas tiek uzskatīts par teroristisku saturu, drīkst aizstāt ar ziņu, ka saturs ir izņemts vai atspējots saskaņā ar šo regulu. Pēc pieprasījuma būtu jāsniedz papildu informācija par iemesliem, kā arī par satura nodrošinātāja iespējām lēmumu apstrīdēt. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ, arī izmeklēšanas kontekstā, tiek uzskatīts par nepiemērotu vai kontraproduktīvu tiešā veidā informēt satura nodrošinātāju par satura izņemšanu vai atspējošanu, par to būtu jāinformē mitināšanas pakalpojuma sniedzējs.

Or. en



**Grozījums Nr. 200**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**27. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, ***kad*** tās izdod satura izņemšanas rīkojumus vai nosūta signālziņas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

*Grozījums*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, ***pirms*** tās izdod satura izņemšanas rīkojumus vai ***tad, kad tās*** nosūta signālziņas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. ***Pieņemot lēmumu par izņemšanas rīkojuma izdošanu, kompetentajai iestādei vajadzētu pievērst pienācīgu uzmanību jebkādiem paziņojumiem par iejaukšanos izmeklēšanas interesēs ("dekonfliktācija"). Ja kompetentā iestāde tiek informēta par jau izdotu izņemšanas rīkojumu, ko izdevusi citas dalībvalsts kompetentā iestāde, dublējošu rīkojumu nevajadzētu izdot.*** Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

Or. en

**Grozījums Nr. 201**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**27. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus ***vai nosūta signālziņas*** mitināšanas pakalpojuma

*Grozījums*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita

sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu.

***Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.***

jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu.

Or. en

## **Grozījums Nr. 202**

**Eva Joly**

### **Regulas priekšlikums**

#### **27. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus ***vai nosūta signālziņas*** mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu.  
***Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.***

*Grozījums*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu.

Or. en

## **Grozījums Nr. 203**

**Michał Boni, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein**

### **Regulas priekšlikums**

#### **27. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, ***kad*** tās izdod satura izņemšanas rīkojumus vai nosūta

*Grozījums*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, ***pirms*** tās izdod satura izņemšanas rīkojumus vai nosūta

signālziņas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

signālziņas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

Or. en

## Grozījums Nr. 204

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 27. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus *vai nosūta signālziņas* mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

##### *Grozījums*

(27) Lai nepieļautu dublēšanos un iespējamu iejaukšanos izmeklēšanā, kompetentajām iestādēm, kad tās izdod satura izņemšanas rīkojumus mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, būtu citai cita jāinformē, savā starpā jākoordinē darbs un jāsadarbojas, attiecīgā gadījumā iesaistot Eiropolu. Eiropols šīs regulas noteikumu īstenošanā varētu sniegt atbalstu saskaņā ar tā pašreizējām pilnvarām un spēkā esošo tiesisko regulējumu.

Or. en

## Grozījums Nr. 205

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 28. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(28) *Lai nodrošinātu proaktīvu pasākumu efektīvu un pietiekami saskanīgu īstenošanu*, dalībvalstu

##### *Grozījums*

(28) Dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu savā starpā jāsažinās, *lai attiecīgajā jurisdikcijā izdotu izņemšanas*

kompetentajām iestādēm **konkrētu proaktīvu pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā** būtu savā starpā jāsazinās **par sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. Tāpat** šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

**rīkojumu.** Šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

Or. en

**Grozījums Nr. 206**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**28. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(28) Lai nodrošinātu **proaktīvu pasākumu** efektīvu un pietiekami saskanīgu īstenošanu, dalībvalstu kompetentajām iestādēm **konkrētu proaktīvu pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā** būtu savā starpā jāsazinās par sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. **Tāpat šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.**

*Grozījums*

(28) Lai nodrošinātu efektīvu un pietiekami saskanīgu īstenošanu, **pieņemot noteikumus par sankcijām, kā arī sankciju īstenošanu un izpildi,** dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu savā starpā jāsazinās par sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem.

Or. en

**Grozījums Nr. 207**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**28. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(28) Lai nodrošinātu **proaktīvu pasākumu efektīvu** un pietiekami **saskanīgu īstenošanu**, dalībvalstu kompetentajām iestādēm konkrētu **proaktīvu** pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā būtu savā starpā jāsazinās par sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. **Tāpat** šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

(28) Lai nodrošinātu, **ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji efektīvi** un pietiekami **saskanīgi īsteno pasākumus**, dalībvalstu kompetentajām iestādēm **izņemšanas rīkojumu un konkrētu papildu** pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā būtu savā starpā jāsazinās par sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. Šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

Or. en

### Grozījums Nr. 208

**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez, Louis Michel**

#### Regulas priekšlikums

#### 28. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(28) Lai nodrošinātu proaktīvu pasākumu efektīvu un pietiekami saskanīgu īstenošanu, dalībvalstu kompetentajām iestādēm konkrētu proaktīvu pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā būtu savā starpā jāsazinās **par** sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. Tāpat šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

*Grozījums*

(28) Lai nodrošinātu proaktīvu pasākumu efektīvu un pietiekami saskanīgu īstenošanu, dalībvalstu kompetentajām iestādēm konkrētu proaktīvu pasākumu identificēšanas, īstenošanas un novērtēšanas nolūkā būtu savā starpā jāsazinās **un jāsadarbojas attiecībā uz** sarunām, ko tās risina ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem. Tāpat šāda sadarbība ir vajadzīga arī saistībā ar noteikumu pieņemšanu par sodiem, kā arī sodu īstenošanu un minēto noteikumu izpildes panākšanu.

Or. en

### Grozījums Nr. 209

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

#### Regulas priekšlikums

## 29. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(29) *Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu un signālziņu izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un attiecīgo kompetento iestādi.* Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

*Grozījums*

(29) Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

Or. en

## Grozījums Nr. 210 Michał Boni

### Regulas priekšlikums 29. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu un signālziņu izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un *attiecīgo kompetento iestādi.* Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

*Grozījums*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu un signālziņu izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un *attiecīgajām kompetentajām iestādēm citās dalībvalstīs.* Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

Or. en

## Grozījums Nr. 211 Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 29. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu **un signālziņu** izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un attiecīgo kompetento iestādi. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

*Grozījums*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un attiecīgo kompetento iestādi. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti **un droši** saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

Or. en

**Grozījums Nr. 212**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**29. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu **un signālziņu** izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un attiecīgo kompetento iestādi. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

*Grozījums*

(29) Ir būtiski, ka kompetentā iestāde dalībvalstī, kas ir atbildīga par sodu uzlikšanu, ir pilnībā informēta par izņemšanas rīkojumu izdošanu un tai sekojošu informācijas apmaiņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzēju un attiecīgo kompetento iestādi. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina piemēroti saziņas kanāli un mehānismi, kas ļauj laikus koplietot relevantu informāciju.

Or. en

**Grozījums Nr. 213**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**30. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(30) Lai veicinātu ātru informācijas

*Grozījums*

(30) Lai veicinātu ātru informācijas

apmaiņu starp kompetentajām iestādēm, kā arī ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un lai nepieļautu centienu dublēšanos, dalībvalstis **drīkst** izmantot Eiropola izstrādātus rīkus, piemēram, pašreizējo lietotni ziņošanas par interneta saturu pārvaldībai (Internet Referral Management application, IRMa) vai pēctecīgus rīkus.

apmaiņu starp kompetentajām iestādēm, kā arī ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un lai nepieļautu centienu dublēšanos, dalībvalstis  **tiek mudinātas** izmantot Eiropola izstrādātus rīkus, piemēram, pašreizējo lietotni ziņošanas par interneta saturu pārvaldībai (Internet Referral Management application, IRMa) vai pēctecīgus rīkus. **Eiropols būtu jānodrošina ar šo rīku izstrādei vajadzīgajiem finanšu un cilvēkresursiem, lai atbalstītu dalībvalstis šīs regulas īstenošanā un uzlabotu šos rīkus ar mērķi veicināt signālziņu standartizāciju un stiprināt izņemšanas rīkojumu koordināciju ES līmenī, vienlaikus turpinot sniegt ekspertu atbalstu un padomus gan dalībvalstīm, gan mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem.**

Or. en

**Grozījums Nr. 214**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**30. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(30) Lai veicinātu ātru informācijas apmaiņu starp kompetentajām iestādēm, kā arī ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un lai nepieļautu centienu dublēšanos, dalībvalstis drīkst izmantot Eiropola izstrādātus rīkus, **piemēram, pašreizējo lietotni ziņošanas par interneta saturu pārvaldībai (Internet Referral Management application, IRMa) vai pēctecīgus rīkus.**

*Grozījums*

(30) Lai veicinātu ātru informācijas apmaiņu starp kompetentajām iestādēm, kā arī ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un lai nepieļautu centienu dublēšanos, dalībvalstis drīkst izmantot Eiropola **vai Eurojust** izstrādātus rīkus.

Or. en

**Grozījums Nr. 215**  
**Josef Weidenholzer**



**Regulas priekšlikums**  
**31. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(31) Ņemot vērā īpašās nopietnās sekas, ko rada konkrēts teroristisks saturs, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iestādes attiecīgajā dalībvalstī vai kompetentās iestādes dalībvalstī, kurā tie veic uzņēmējdarbību vai kurā tiem ir juridiskais pārstāvis, būtu nekavējoties jāinformē par jebkādiem teroristu nodarījumu pierādījumiem, par kuru esību pakalpojuma sniedzēji uzzinājuši. Lai nodrošinātu samērīgumu, šis pienākums attiecas tikai uz teroristu nodarījumiem, kas definēti Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā. Pienākums informēt nenozīmē, ka pakalpojuma sniedzējiem ir pienākums aktīvi meklēt šādus pierādījumus. Attiecīgā dalībvalsts ir dalībvalsts, kuras jurisdikcijā atbilstīgi Direktīvai (ES) 2017/541, pamatojoties uz likumpārkāpēja vai iespējamā noziegumā cietušā valstspiederību vai terorisma akta mērķa vietu, notiek teroristu nodarījumu izmeklēšana un saukšana pie atbildības par tiem. ***Šaubu gadījumā mitināšanas pakalpojuma sniedzēji drīkst nosūtīt informāciju Eiropalam, kuram atbilstoši savām pilnvarām būtu jāveic turpinājuma pasākumi, to vidū informācijas pārsūtīšana attiecīgajām valsts iestādēm.***

*Grozījums*

(31) Ņemot vērā īpašās nopietnās sekas, ko rada konkrēts teroristisks saturs, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iestādes attiecīgajā dalībvalstī vai kompetentās iestādes dalībvalstī, kurā tie veic uzņēmējdarbību vai kurā tiem ir juridiskais pārstāvis, būtu nekavējoties jāinformē par jebkādiem teroristu nodarījumu pierādījumiem, par kuru esību pakalpojuma sniedzēji uzzinājuši. Lai nodrošinātu samērīgumu, šis pienākums attiecas tikai uz teroristu nodarījumiem, kas definēti Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā. Pienākums informēt nenozīmē, ka ***mitināšanas*** pakalpojuma sniedzējiem ir pienākums aktīvi meklēt šādus pierādījumus. Attiecīgā dalībvalsts ir dalībvalsts, kuras jurisdikcijā atbilstīgi Direktīvai (ES) 2017/541, pamatojoties uz likumpārkāpēja vai iespējamā noziegumā cietušā valstspiederību vai terorisma akta mērķa vietu, notiek teroristu nodarījumu izmeklēšana un saukšana pie atbildības par tiem.

Or. en

**Grozījums Nr. 216**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**32. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(32) ***Būtu jāatļauj dalībvalstu***

*Grozījums*

***svītrots***

*kompetentajām iestādēm šādu informāciju izmantot, lai veiktu izmeklēšanas pasākumus, kas paredzēti dalībvalsts vai Savienības tiesību aktos, arī izdotu Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumu saskaņā ar Regulu par Eiropas elektronisko pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem elektronisko pierādījumu gūšanai krimināllietās<sup>14</sup>.*

---

<sup>14</sup> COM(2018) 225 final.

Or. en

**Grozījums Nr. 217**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**32. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(32) Būtu jāatļauj dalībvalstu kompetentajām iestādēm šādu informāciju izmantot, lai veiktu izmeklēšanas pasākumus, kas paredzēti dalībvalsts vai Savienības tiesību aktos, arī izdotu Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumu saskaņā ar Regulu par Eiropas elektronisko pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem elektronisko pierādījumu gūšanai krimināllietās<sup>14</sup>.*

*svītrots*

---

<sup>14</sup> COM(2018) 225 final.

Or. en

**Grozījums Nr. 218**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**

## 32. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(32) Būtu jāatļauj dalībvalstu kompetentajām iestādēm šādu informāciju izmantot, lai veiktu izmeklēšanas pasākumus, kas paredzēti dalībvalsts vai Savienības tiesību aktos, ***arī izdotu Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumu saskaņā ar Regulu par Eiropas elektronisko pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem elektronisko pierādījumu gūšanai krimināllietās***<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> COM(2018) 225 final.

*Grozījums*

(32) Būtu jāatļauj dalībvalstu kompetentajām iestādēm šādu informāciju izmantot, lai veiktu izmeklēšanas pasākumus, kas paredzēti dalībvalsts vai Savienības tiesību aktos.

Or. en

*Pamatojums*

*Priekšlikums par e-pierādījumu sniegšanu vēl nav saskaņots.*

## Grozījums Nr. 219

**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

### Regulas priekšlikums

## 33. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu un signālziņu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu

*Grozījums*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu un signālziņu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu

kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, **kuri pakļauti teroristiskam saturam**, būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi. **Mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem šis kontaktpunkts būtu jāizveido, tiklīdz viņi uzzina par šādu saturu un, vēlākais, bez liekas kavēšanās pēc pirmā izņemšanas rīkojuma saņemšanas.**

Or. en

## Grozījums Nr. 220 Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 33. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu **un signālziņu** ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma

#### *Grozījums*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja

sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. ***Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā.*** Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

Or. en

## Grozījums Nr. 221 Eva Joly

### Regulas priekšlikums 33. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu ***un signālziņu*** ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma

#### *Grozījums*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var

sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. ***Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā.***

Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

Or. en

## **Grozījums Nr. 222**

### **Michał Boni**

### **Regulas priekšlikums**

#### **33. apsvēruma**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu un signālziņu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj

#### *Grozījums*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu un signālziņu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj

izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota **vienas stundas laikā** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota **nekavējoties** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

Or. en

## Grozījums Nr. 223

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 33. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu **un signālziņu** ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota

##### *Grozījums*

(33) Lai veicinātu izņemšanas rīkojumu ātru apstrādi, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un dalībvalstīm būtu jāizveido kontaktpunkti. Pretstatā juridiskajam pārstāvim kontaktpunkts kalpo operacionāliem nolūkiem. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunkta sastāvā vajadzētu būt jebkādiem specializētiem līdzekļiem, kas ļauj elektroniski iesniegt izņemšanas rīkojumus un signālziņas, un tehniskiem līdzekļiem un personālam, kas ļauj tos ātri apstrādāt. Mitināšanas pakalpojuma sniedzēja kontaktpunktam nav jāatrodas Savienībā, un mitināšanas pakalpojuma sniedzējs var brīvi norādīt esošu kontaktpunktu, ja šis kontaktpunkts spēj izpildīt šajā regulā paredzētās funkcijas. Lai nodrošinātu, ka teroristisks saturs tiek izņemts vai saturpiekļuve tiek atspējota **bez liekas**

*vienas stundas laikā* pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

*kavēšanās* pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas, mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem būtu jānodrošina, ka kontaktpunkts ir pieejams 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā. Informācijā par kontaktpunktu būtu jāiekļauj informācija par valodu, kurā ar kontaktpunktu var sazināties. Lai atvieglotu saziņu starp mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un kompetentajām iestādēm, mitināšanas pakalpojuma sniedzēji tiek rosināti atļaut saziņu tajā Savienības oficiālajā valodā, kurā pieejami to noteikumi.

Or. en

## Grozījums Nr. 224

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 34. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. ***Tomēr, ja izņemšanas rīkojumu izdod cita dalībvalsts, tās iestādēm būtu jāspēj panākt šādu rīkojumu izpildi, izmantojot piespiedu pasākumus, kas nav represīvi, piemēram, naudassodus.*** Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

##### *Grozījums*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.



**Grozījums Nr. 225**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**34. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. ***Tomēr, ja izņemšanas rīkojumu izdod cita dalībvalsts, tās iestādēm būtu jāspēj panākt šādu rīkojumu izpildi, izmantojot piespiedu pasākumus, kas nav represīvi, piemēram, naudassodus.*** Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

*Grozījums*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

**Grozījums Nr. 226**  
**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Regulas priekšlikums**  
**34. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir

*Grozījums*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir

nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. ***Tomēr, ja izņemšanas rīkojumu izdod cita dalībvalsts, tās iestādēm būtu jāspēj panākt šādu rīkojumu izpildi, izmantojot piespiedu pasākumus, kas nav represīvi, piemēram, naudassodus.*** Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

Or. en

## Grozījums Nr. 227

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 34. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. ***Tomēr, ja izņemšanas rīkojumu izdod cita dalībvalsts, tās iestādēm būtu jāspēj panākt šādu rīkojumu izpildi, izmantojot piespiedu pasākumus, kas nav represīvi, piemēram, naudassodus.*** Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram

##### *Grozījums*

(34) Ja pakalpojuma sniedzējiem nav noteikta vispārēja prasība nodrošināt fizisku klātbūtni Savienības teritorijā, ir nepieciešams viest skaidrību, kuras dalībvalsts jurisdikcijā ir mitināšanas pakalpojuma sniedzējs, kas piedāvā pakalpojumus Savienībā. Parasti mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kurā atrodas tā galvenā uzņēmējdarbības vieta vai kurā tas norīkojis juridisku pārstāvi. Attiecībā uz mitināšanas pakalpojuma sniedzēju, kuram Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

Savienībā nav uzņēmējdarbības vietas un kurš nav norīkojis juridisku pārstāvi, jebkurai dalībvalstij tomēr būtu jāspēj uzlikt sodus, ja vien tiek ievērots ne bis in idem princips.

Or. en

## Grozījums Nr. 228

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 35. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(35) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pienākumu ievērošanu un izpildes panākšanu, minētajiem pakalpojuma sniedzējiem, kas neveic uzņēmējdarbību Savienībā, būtu rakstiski jānorīko juridisks pārstāvis.

##### *Grozījums*

(35) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pienākumu ievērošanu un izpildes panākšanu, minētajiem ***mitināšanas*** pakalpojuma sniedzējiem, kas neveic uzņēmējdarbību Savienībā, būtu rakstiski jānorīko juridisks pārstāvis. ***Mitināšanas pakalpojuma sniedzēji var izmantot jau esošu juridisku pārstāvi ar noteikumu, ka šis juridiskais pārstāvis spēj pildīt šajā regulā noteiktās funkcijas.***

Or. en

## Grozījums Nr. 229

Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums

#### 37. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot

##### *Grozījums*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot

izņemšanas rīkojumus, *signālziņas*, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus. *Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.*

izņemšanas rīkojumus, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus.

Or. en

## Grozījums Nr. 230

Michał Boni, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

### Regulas priekšlikums

#### 37. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko *kompetentās iestādes*. Prasība norīkot *kompetentās iestādes* nenozīmē, ka obligāti jāizveido *jaunas iestādes*; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau *esošām struktūrām*. Šī regula prasa norīkot *iestādes, kuru* kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, signālziņas, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus. *Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.*

##### *Grozījums*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko *kompetenta iestāde*. Prasība norīkot *kompetentu iestādi* nenozīmē, ka obligāti jāizveido *jauna iestāde*; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau *esošai struktūrai*. Šī regula prasa norīkot *iestādi, kuras* kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, signālziņas, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus.

Or. en

## Grozījums Nr. 231

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 37. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās

##### *Grozījums*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko *neatkarīgas un objektīvas valsts* kompetentās iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas

funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, **signālziņas**, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus. Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.

iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus. Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.

Or. en

## Grozījums Nr. 232

**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

### Regulas priekšlikums

#### 37. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko **kompetentās iestādes**. Prasība norīkot **kompetentās iestādes** nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, signālziņas, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus. **Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.**

##### *Grozījums*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm **atbilstoši to konstitucionālajiem ierobežojumiem** būtu jānorīko **kompetenta iestāde**. Prasība norīkot **vienu kompetentu iestādi** nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, signālziņas, pārraudzīt proaktīvus pasākumus un uzlikt sodus.

Or. en

## Grozījums Nr. 233

**Eva Joly**

### Regulas priekšlikums

#### 37. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās

##### *Grozījums*

(37) Šīs regulas īstenošanas vajadzībām dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās

iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, *signālziņas*, pārraudzīt *proaktīvus* pasākumus un uzlikt sodus. Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.

*tiesu* iestādes. Prasība norīkot kompetentās iestādes nenozīmē, ka obligāti jāizveido jaunas iestādes; šajā regulā noteiktās funkcijas var tikt uzticētas jau esošām *tiesu* struktūrām. Šī regula prasa norīkot iestādes, kuru kompetencē ir izdot izņemšanas rīkojumus, pārraudzīt *papildu* pasākumus un uzlikt sodus. Dalībvalstu ziņā ir izlemt, cik iestādes tās vēlas norīkot šo uzdevumu veikšanai.

Or. en

### Grozījums Nr. 234

Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola

#### Regulas priekšlikums

#### 37.a apsvēruma (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(37a) Dalībvalstīm par kompetentajām iestādēm, kas norīkotas saskaņā ar šo regulu, būtu jāpaziņo Komisijai, kurai tiešsaistē jāpublicē kompetento iestāžu saraksts sadalījumā pa dalībvalstīm. Tiešsaistes reģistram vajadzētu būt viegli pieejamam, lai mitināšanas pakalpojuma sniedzēji varētu ātri pārbaudīt izņemšanas rīkojumu autentiskumu.**

Or. en

### Grozījums Nr. 235

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

#### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi

sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. **Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas.** Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. **Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu.** Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## Grozījums Nr. 236

Axel Voss

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs

*Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs

sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. ***Turklāt kompetentajai iestādei būtu jāņem vērā, vai mitināšanas pakalpojuma sniedzējs ir jaunuzņēmums vai mazais un vidējais uzņēmums, un, katru gadījumu novērtējot atsevišķi, jānosaka, vai tas spēja pienācīgi izpildīt izdoto rīkojumu. Pamatotos gadījumos kompetentā iestāde var nolemt atlikt vai samazināt sodu, ko piemēro jaunuzņēmumam vai mazajam un vidējam uzņēmumam.*** Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## Grozījums Nr. 237

**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem

##### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem



noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

noteikumi par sodiem, *kuri var būt administratīvi vai krimināli*, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. ***Nosakot, vai būtu jāpieņem sods, dalībvalstīm būtu jāņem vērā mitināšanas pakalpojuma sniedzēju ziņojumi, kurus tie sagatavo, ja nav spējuši laikā izpildīt izņemšanas rīkojumu. Dalībvalstīm būtu jāņem vērā mitināšanas pakalpojuma sniedzēju saimnieciskās un tehniskās spējas.*** Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## Grozījums Nr. 238

Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas

*Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas

pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. **Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru tiek veikta papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu.** Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## Grozījums Nr. 239 Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 38. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas.

#### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas.

Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski **neizņem** teroristisku saturu **vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. **Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu.** Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski **atsakās izņemt nelikumīgu** teroristisku saturu **bez liekas kavēšanās** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav **nelikumīgs** teroristisks **saturs**.

Or. en

## Grozījums Nr. 240

Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi **vienas stundas laikā** pēc izņemšanas rīkojuma

##### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi **bez liekas kavēšanās** pēc izņemšanas rīkojuma

saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. **Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru tiek veikta papildu proaktīvas pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu.** Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav **nelikumīgs** teroristisks **saturs**.

Or. en

## Grozījums Nr. 241 Anna Maria Corazza Bildt

### Regulas priekšlikums 38. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā

#### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas, **lai nodrošinātu sodu samērīgumu atkarībā no mitināšanas pakalpojuma sniedzēja lieluma un līdzekļiem.** Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis

sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda saturs izņemšanu, kas nav teroristisks.

in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda saturs izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## **Grozījums Nr. 242** **Nicolas Bay, Gilles Lebreton**

### **Regulas priekšlikums** **38. apsvērums**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par

#### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par

sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks, **un tām būtu jāpieņem sods par likumīga satūra ļaunprātīgu izņemšanu, kas veikta, atsaucoties uz šo regulu.**

Or. en

## Grozījums Nr. 243 Maria Grapini

### Regulas priekšlikums 38. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma

#### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi, **un šajā saistībā visā Eiropas Savienībā ir jāpieņem vienota pieeja.** Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu

ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. **Dalībvalstis nodrošina**, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. **Dalībvalstīm būtu jānodrošina**, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. ro

## Grozījums Nr. 244

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(38) **Lai nodrošinātu**, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, **ir vajadzīgi sodi**. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši **bargi** sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi **vienas stundas laikā** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. **Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus**

*Grozījums*

(38) **Sodi var veicināt to**, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši **atturoši** sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska **un pastāvīga** neizpilde, **vēlme gūt peļņu un citi faktori, kas samazina vai pastiprina atbildību par teroristiska satūra neizņemšanu. Sankcijām un iespējamiem sodiem nevajadzētu mudināt mitināšanas pakalpojuma sniedzējus patvaļīgi izņemt saturu, kas nav teroristisks**. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas

*saskaņā ar 6. panta 4. punktu.* Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

iemeslu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

Or. en

## Grozījums Nr. 245

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat

### Regulas priekšlikums

#### 38. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, **ir** vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.

##### *Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, **var būt** vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi vienas stundas laikā pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satūra izņemšanu, kas nav teroristisks.



**Grozījums Nr. 246****Michal Boni****Regulas priekšlikums****38. apsvērums***Komisijas ierosinātais teksts*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi **vienas stundas laikā** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

*Grozījums*

(38) Lai nodrošinātu, ka mitināšanas pakalpojuma sniedzēji faktiski īsteno šajā regulā paredzētos pienākumus, ir vajadzīgi sodi. Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, attiecīgā gadījumā arī naudassodu piemērošanas vadlīnijas. Īpaši bargi sodi nosakāmi gadījumā, ja mitināšanas pakalpojuma sniedzējs sistemātiski neizņem teroristisku saturu vai neatspējo saturpiekļuvi **nekavējoties** pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas. Atsevišķos gadījumos par neatbilstību varētu paredzēt sankcijas, ievērojot ne bis in idem un proporcionalitātes principu un nodrošinot, ka šādās sankcijās tiek ņemta vērā sistemātiska neizpilde. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību, regulā būtu jānosaka, kādā mērā attiecīgie pienākumi var būt par sodu uzlikšanas iemeslu. Sodi par 6. panta neievērošanu būtu jāpieņem tikai attiecībā uz pienākumiem, kas izriet no pieprasījuma ziņot saskaņā ar 6. panta 2. punktu vai no lēmuma, ar kuru liek veikt papildu proaktīvus pasākumus saskaņā ar 6. panta 4. punktu. Nosakot, vai būtu jāuzliek finansiāli sodi, pienācīgi būtu jāņem vērā pakalpojuma sniedzēja finansiālie resursi. Dalībvalstis nodrošina, ka sodi neveicina tāda satura izņemšanu, kas nav teroristisks.

**Grozījums Nr. 247****Eva Joly**

## Regulas priekšlikums

### 40. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(40) Lai vajadzības gadījumā būtu iespējams ātri grozīt šīs regulas vajadzībām izmantoto veidņu saturu, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus nolūkā grozīt šīs regulas I, II un III pielikumu. Lai varētu ņemt vērā tehnoloģijas un ar to saistītā tiesiskā regulējuma attīstību, Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt arī deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu papildina ar tehniskām prasībām attiecībā uz elektroniskajiem līdzekļiem, kas kompetentajām iestādēm jāizmanto izņemšanas rīkojumu nosūtīšanai. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu<sup>15</sup>. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaikus ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

---

<sup>15</sup> OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

#### *Grozījums*

(40) Lai vajadzības gadījumā būtu iespējams ātri grozīt šīs regulas vajadzībām izmantoto veidņu saturu, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus nolūkā grozīt šīs regulas I, II un III pielikumu. Lai varētu ņemt vērā tehnoloģijas un ar to saistītā tiesiskā regulējuma attīstību, Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt arī deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu papildina ar tehniskām prasībām attiecībā uz elektroniskajiem līdzekļiem, kas kompetentajām iestādēm jāizmanto izņemšanas rīkojumu nosūtīšanai, **un lai noteiktu, kas atbilst ievērojamam daudzumam neapstrīdamu izņemšanas rīkojumu saskaņā ar šo regulu**. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu<sup>15</sup>. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaikus ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

---

<sup>15</sup> OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

Or. en

#### *Pamatojums*

*Deleģētais akts pievienots 19. pantā.*

## Grozījums Nr. 248

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 41. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(41) Dalībvalstīm būtu jāvāc informācija par tiesību akta īstenošanu. Lai nodrošinātu informāciju tiesību akta izvērtēšanai, būtu jāizstrādā detalizēta šīs regulas izlaides, rezultātu un ietekmes pārraudzības programma.

*Grozījums*

(41) Dalībvalstīm būtu jāvāc informācija par tiesību akta īstenošanu, ***tostarp informācija par to gadījumu skaitu, kad šīs regulas piemērošanas gaitā notikusi sekmīga teroristu nodarījumu atklāšana, izmeklēšana un saukšana pie atbildības par tiem.*** Lai nodrošinātu informāciju tiesību akta izvērtēšanai, būtu jāizstrādā detalizēta šīs regulas izlaides, rezultātu un ietekmes pārraudzības programma.

Or. en

## Grozījums Nr. 249

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 42. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(42) Pamatojoties uz īstenošanas ziņojumā izklāstītajiem konstatējumiem un secinājumiem un pārraudzības iznākumu, Komisijai ***ne drīzāk kā*** trīs gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāveic tās izvērtēšana. ***Izvērtēšanai būtu jābalstās uz pieciem kritērijiem: iedarbīgums, efektivitāte, nozīmība, saskanība un ES pievienotā vērtība.*** Tajā tiks novērtēts, kā darbojas dažādie regulā paredzētie ***operacionālie un tehniskie*** pasākumi, arī tas, cik efektīvi pasākumi uzlabo teroristiska satura atklāšanu, identificēšanu un izņemšanu, aizsardzības mehānismu efektivitāte, kā arī ietekme uz potenciāli skartajām ***trešo personu*** tiesībām ***un interesēm, un pārskatīta prasība informēt satura nodrošinātājus.***

*Grozījums*

(42) Pamatojoties uz īstenošanas ziņojumā izklāstītajiem konstatējumiem un secinājumiem un pārraudzības iznākumu, Komisijai trīs gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāveic tās izvērtēšana. Tajā tiks novērtēts, kā darbojas dažādie regulā paredzētie pasākumi, arī tas, cik efektīvi pasākumi uzlabo teroristiska satura atklāšanu, identificēšanu un izņemšanu, aizsardzības mehānismu efektivitāte, kā arī ietekme uz potenciāli skartajām ***pamattiesībām, tostarp vārda un informācijas brīvību, tiesībām uz plašsaziņas līdzekļu brīvību un plurālismu, darījumdarbības brīvību, kā arī tiesībām uz privātumu un personas datu aizsardzību.***

**Grozījums Nr. 250**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**42. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(42) Pamatojoties uz īstenošanas ziņojumā izklāstītajiem konstatējumiem un secinājumiem un pārraudzības iznākumu, Komisijai ne drīzāk kā trīs gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāveic tās izvērtēšana. Izvērtēšanai būtu jābalstās uz pieciem kritērijiem: **iedarbīgums**, efektivitāte, nozīmība, saskanība un ES pievienotā vērtība. Tajā tiks novērtēts, kā darbojas dažādie regulā paredzētie operacionālie un tehniskie pasākumi, **arī tas, cik efektīvi pasākumi uzlabo teroristiska satura atklāšanu, identificēšanu un izņemšanu**, aizsardzības mehānismu efektivitāte, kā arī ietekme uz **potenciāli skartajām trešo personu tiesībām** un interesēm, un pārskatīta prasība informēt satura nodrošinātājus.

*Grozījums*

(42) Pamatojoties uz īstenošanas ziņojumā izklāstītajiem konstatējumiem un secinājumiem un pārraudzības iznākumu, Komisijai ne drīzāk kā trīs gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāveic tās izvērtēšana. Izvērtēšanai būtu jābalstās uz pieciem kritērijiem: **nepieciešamība un proporcionalitāte**, efektivitāte, nozīmība, saskanība un ES pievienotā vērtība. Tajā tiks novērtēts, kā darbojas dažādie regulā paredzētie operacionālie un tehniskie pasākumi, **tostarp nelikumīga teroristiska satura izņemšanas efektivitāte**, aizsardzības mehānismu efektivitāte, kā arī ietekme uz skartajām **indivīdu pamattiesībām** un interesēm, un pārskatīta prasība informēt satura nodrošinātājus.

Or. en

**Grozījums Nr. 251**  
**Nicolas Bay, Gilles Lebreton**

**Regulas priekšlikums**  
**43. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(43) **Tā kā šīs regulas mērķi, proti, nodrošināt netraucētu digitālā vienotā tirgus darbību, novēršot teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē, dalībvalstis nevar sasniegt pietiekamā mērā un minētā ierobežojuma mēroga un iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Savienības**

*Grozījums*

**svītrots**

*līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,*

Or. en

**Grozījums Nr. 252**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**43. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(43) Tā kā šīs regulas mērķi, proti, nodrošināt netraucētu digitālā vienotā tirgus darbību, **novēršot** teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē, dalībvalstis nevar sasniegt pietiekamā mērā un minētā ierobežojuma mēroga un iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

*Grozījums*

(43) Tā kā šīs regulas mērķi, proti, nodrošināt netraucētu digitālā vienotā tirgus darbību, **sekmējot teroristu nodarījumu izmeklēšanu un vēršoties pret** teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē, dalībvalstis nevar sasniegt pietiekamā mērā un minētā ierobežojuma mēroga un iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

Or. en

**Grozījums Nr. 253**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**43. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(43) Tā kā šīs regulas mērķi, proti,

*Grozījums*

(43) Tā kā šīs regulas mērķi, proti,

nodrošināt netraucētu digitālā vienotā tirgus darbību, novēršot teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē, dalībvalstis nevar sasniegt pietiekamā mērā un minētā ierobežojuma mēroga un iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

nodrošināt netraucētu digitālā vienotā tirgus darbību, novēršot **nelikumīga** teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē, dalībvalstis nevar sasniegt pietiekamā mērā un minētā ierobežojuma mēroga un iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

Or. en

## Grozījums Nr. 254

Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī regula nosaka **vienotus** noteikumus, kas paredzēti, lai **novērstu** mitināšanas **pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu** teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*Grozījums*

1. Šī regula nosaka **konkrētus** noteikumus, kas paredzēti, lai **vērstos pret to, ka trešās personas ļaunprātīgi izmanto** mitināšanas **pakalpojumus nelikumīga** teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

Or. en

## Grozījums Nr. 255

Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **novērstu** mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai

*Grozījums*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **vērstos pret** mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu **nelikumīga** teroristiska satura

tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

Or. en

**Grozījums Nr. 256**  
**Ana Gomes**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai novērstu mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*Grozījums*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai novērstu mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura **publiskai** izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

Or. en

**Grozījums Nr. 257**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **novērstu mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu** teroristiska satura **izplatīšanai** tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*Grozījums*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **ierobežotu** teroristiska satura **izplatīšanu** tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

Or. en

**Grozījums Nr. 258**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**

## 1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **novērstu** mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*Grozījums*

1. Šī regula nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai **vērstos pret** mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

Or. en

## Grozījums Nr. 259

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šī **regula** nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai novērstu mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*Grozījums*

1. Šī **direktīva** nosaka vienotus noteikumus, kas paredzēti, lai novērstu mitināšanas pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu teroristiska satura izplatīšanai tiešsaistē. Konkrēti tajā noteikti:

*(Šis grozījums attiecas uz visu tekstu. Tā pieņemšanas gadījumā vajadzēs veikt atbilstošas izmaiņas visā tekstā.)*

Or. en

## Grozījums Nr. 260

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) **rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpieņem, lai novērstu teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;**

*Grozījums*

**svītrots**



**Grozījums Nr. 261**  
**Marietje Schaaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem **jāpiemēro, lai novērstu** teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

*Grozījums*

a) **pamatotu un samērīgu** rūpības pienākumu noteikumi, kas **jāpiemēro** mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, **kuru pakalpojumi ir īpaši pakļauti nelikumīgam teroristiskam saturam, lai līdz minimumam samazinātu** teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

Or. en

**Grozījums Nr. 262**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai **novērstu** teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un **vajadzības gadījumā** nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

*Grozījums*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai **vērstos pret nelikumīga** teroristiska satura **publisku** izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu **pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas**;

Or. en

**Grozījums Nr. 263**  
**Daniel Dalton**

**Regulas priekšlikums**

## 1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai novērstu teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

*Grozījums*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai novērstu teroristiska satura **publisku** izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

Or. en

## Grozījums Nr. 264

Ana Gomes

### Regulas priekšlikums

## 1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai novērstu teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

*Grozījums*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem jāpiemēro, lai novērstu teroristiska satura **publisku** izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura izņemšanu;

Or. en

## Grozījums Nr. 265

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

## 1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem **jāpiemēro, lai novērstu teroristiska satura izplatīšanu ar savu pakalpojumu starpniecību un vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru šāda satura** izņemšanu;

*Grozījums*

a) rūpības pienākumu noteikumi, kas **jāpiemēro** mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem, **kuri ir īpaši pakļauti teroristiskam saturam, lai vajadzības gadījumā nodrošinātu tā** izņemšanu;

**Grozījums Nr. 266**  
**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā **ātru** izņemšanu un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.

*Grozījums*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu **nelikumīgu** teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā **tūlītēju** izņemšanu **saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, kas paredz piemērotus aizsardzības pasākumus attiecībā uz pamattiesībām**, un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām **tiesu vai pārvaldes** iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.

Or. en

**Grozījums Nr. 267**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā **ātru** izņemšanu un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.

*Grozījums*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā izņemšanu **saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, kas paredz piemērotus aizsardzības pasākumus attiecībā uz pamattiesībām**, un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām

**Grozījums Nr. 268**  
**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā ātru izņemšanu un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.

*Grozījums*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu **nelikumīgu** teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā ātru izņemšanu un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām **tiesu un neatkarīgām pārvaldes** iestādēm, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem un, vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.

**Grozījums Nr. 269**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā ātru izņemšanu un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, **ar** mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem **un**, **vajadzības gadījumā, ar attiecīgajām Savienības struktūrām.**

*Grozījums*

b) pasākumu kopums, kas dalībvalstīm jāievieš, lai identificētu **nelikumīgu** teroristisku saturu, padarītu mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem iespējamu tā ātru izņemšanu **pēc izņemšanas rīkojuma saņemšanas** un atvieglotu sadarbību ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm **un** mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem.

**Grozījums Nr. 270**  
**Auke Zijlstra**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 1.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**1.a Pasākumi, kas saturu neļauj iepriekš publicēt internetā, piemēram, augšupielādes filtri, ir Nīderlandes konstitūcijas 7.3. panta pārkāpums.**

Or. en

**Grozījums Nr. 271**  
**Anna Hedh**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Šī regula neietekmē pienākumu ievērot pamattiesības un tiesību pamatprincipus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā. Dalībvalstis var paredzēt nosacījumus, kas noteikti un jāievēro saskaņā ar pamatprincipiem, kuri attiecas uz preses brīvību un plašsaziņas līdzekļu brīvību un plurālismu.**

Or. en

*Pamatojums*

*Preses brīvība ir viena no pamattiesībām, kas atzītas ES Līgumos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, un tā papildina dažādās konstitucionālās un juridiskās tiesības uz preses brīvību, kas noteiktas valsts līmenī. Tāpēc ir svarīgi nodrošināt, ka visi pasākumi, kas veikti atbilstīgi šai regulai, tiks saskaņoti ar dažādajām preses brīvības aizsardzības sistēmām dalībvalstīs (piemēram, vairākās dalībvalstīs spēkā esošo publicēšanas sertifikātu izmantošana).*

**Grozījums Nr. 272**

**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** *Saturu, kas tiek izplatīts izglītības, žurnālistikas, mākslas vai pētniecības, vai pret terorismu vērstu informētības veicināšanas darbību nolūkā, uzskata par likumīgiem mērķiem paredzētu saturu, tāpēc no šīs regulas darbības jomas to izslēdz.*

Or. en

**Grozījums Nr. 273**

**Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** *Šo regulu piemēro, neskarot ES un dalībvalstu tiesību aktos noteiktos pamatprincipus, kuri attiecas uz vārda brīvību, preses brīvību un plašsaziņas līdzekļu brīvību un plurālismu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 274**

**Anna Maria Corazza Bildt**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** *Šī regula neietekmē pienākumu ievērot pamattiesības un tiesību pamatprincipus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā.*

**Grozījums Nr. 275**

**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** Šo regulu nepiemēro saturam, kas tiek izplatīts izglītības, mākslas, žurnālistikas vai pētniecības, vai pret teroristisku darbību vērsta informētības veicināšanas nolūkā.

Or. en

**Grozījums Nr. 276**

**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** Šo regulu nepiemēro saturam, kas tiek izplatīts izglītības, žurnālistikas, mākslas vai pētniecības, vai pret terorismu vērstu informētības veicināšanas darbību nolūkā.

Or. en

**Grozījums Nr. 277**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a** Saturu, kas tiek izplatīts izglītības, žurnālistikas, mākslas vai pētniecības, vai

*pret terorismu vērstu informētības  
veicināšanas darbību nolūkā, no regulas  
darbības jomas izslēdz.*

Or. en

*Pamatojums*

*Sk. arī Pamattiesību aģentūras komentārus.*

**Grozījums Nr. 278**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Šī regula neskar Direktīvas  
2000/31/EK 14. un 15. pantu.**

Or. en

**Grozījums Nr. 279**

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Ar šo direktīvu negroza Direktīvu  
2000/31/EK.**

Or. en

**Grozījums Nr. 280**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 2.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*



**2.b** Šī direktīva neietekmē pienākumu ievērot pamattiesības un tiesību pamatprincipus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā.

Or. en

**Grozījums Nr. 281**  
**Anna Maria Corazza Bildt**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 2.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.b** Šo regulu piemēro attiecībā uz vārda brīvību un saskaņā ar dalībvalstu konstitūcijām.

Or. en

**Grozījums Nr. 282**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 2.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.b** Šī regula neskar Direktīvā 2000/31/EK noteikto atbildības režīmu.

Or. en

**Grozījums Nr. 283**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 2.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.b** Šī regula neskar Direktīvā

**Grozījums Nr. 284**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**1. pants – 2.c punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.c** Šī direktīva neietekmē  
piemērojamos noteikumus par personas  
datu apstrādi, proti, Regulu (ES)  
2016/679 un Direktīvu (ES) 2016/680.

**Grozījums Nr. 285**  
**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

Šajā regulā *saskaņā ar Direktīvas (ES)  
2017/541 par terorisma apkarošanu 5. un  
7. pantu interpretē un* piemēro šādas  
definīcijas:

**Grozījums Nr. 286**  
**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma

1) "mitināšanas pakalpojuma

sniedzējs” ir *tādu* informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, *kuri ietver* satura nodrošinātāja *piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu* pieejamu *trešām personām*;

sniedzējs" ir informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, *kura galvenā darbība ir pēc* satura nodrošinātāja pieprasījuma *glabāt tā sniegto informāciju un darīt to publiski* pieejamu; *šajā regulā mikrouzņēmumus, mazos un vidējos uzņēmumus, elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējus, tiešsaistes tirdzniecības vietas un infrastruktūras pakalpojuma sniedzējus par mitināšanas pakalpojuma sniedzējiem neuzskata*;

Or. en

#### *Pamatojums*

*Sk. arī Pamattiesību aģentūras komentārus par vajadzību svītrot atsauci uz trešām personām.*

#### **Grozījums Nr. 287**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **2. pants – 1. daļa – 1. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *trešām personām*;

##### *Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir tādu *galalietotājiem paredzētu* informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *sabiedrībai; tas neattiecas uz interneta infrastruktūras pakalpojumu sniegšanu slāņos, kas nav lietojumslānis, kā arī uz elektronisko sakaru pakalpojumiem Direktīvas (ES) 2018/1972 izpratnē*;

Or. en

#### **Grozījums Nr. 288**

**Eva Joly**

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir **tādu** informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, **kuri ietver** satura nodrošinātāja **piegādātas informācijas glabāšanu** pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un **glabātās informācijas darīšanu** pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, **kura galvenais mērķis vai viens no galvenajiem mērķiem ir glabāt** satura nodrošinātāja **piegādātu informāciju** pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un **glabāto informāciju darīt pieejamu sabiedrībai un kuram ir vispārējas kontroles tiesības attiecībā uz glabātajiem un apstrādātajiem satura datiem un piekļuve tiem**;

Or. en

## Grozījums Nr. 289

Michał Boni

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu **sabiedrībai**;

Or. en

## Grozījums Nr. 290

Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma

PE636.150v02-00

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma

68/96

AM\1177908LV.docx

sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *trešām personām*;

sniedzējs" ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

## Grozījums Nr. 291

Ana Gomes

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *trešām personām*;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

## Grozījums Nr. 292

Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *trešām personām*;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver satura nodrošinātāja piegādātas informācijas glabāšanu pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

**Grozījums Nr. 293**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir **tādu** informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, **kuri ietver** satura nodrošinātāja **piegādātas informācijas glabāšanu** pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un **glabātās informācijas darīšanu** pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, **kas glabā** satura nodrošinātāja **piegādātu informāciju** pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un **glabāto informāciju dara** pieejamu **sabiedrībai**;

Or. en

**Grozījums Nr. 294**  
**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1) “mitināšanas pakalpojuma sniedzējs” ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver **satura nodrošinātāja piegādātas** informācijas glabāšanu **pēc satura nodrošinātāja pieprasījuma un glabātās informācijas darīšanu** pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

1) "mitināšanas pakalpojuma sniedzējs" ir tādu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs, kuri ietver **piegādātās** informācijas glabāšanu **un kuru galvenais mērķis ir darīt saturu** pieejamu **plašai sabiedrībai**;

Or. en

**Grozījums Nr. 295**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

2) “satura nodrošinātājs” ir lietotājs, kas piegādājis **informāciju, kuru** pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

2) "satura nodrošinātājs" ir lietotājs, kas piegādājis **satura datus, ko** pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis **un sabiedrībai darījīs pieejamus** mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

Or. en

## Grozījums Nr. 296 Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 2. pants – 1. daļa – 2. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2) “satura nodrošinātājs” ir lietotājs, kas piegādājis informāciju, kuru pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

#### *Grozījums*

2) "satura nodrošinātājs" ir lietotājs, kas **apzināti** piegādājis informāciju, kuru pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

Or. en

## Grozījums Nr. 297 Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums 2. pants – 1. daļa – 2. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2) “satura nodrošinātājs” ir lietotājs, kas piegādājis informāciju, kuru pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

#### *Grozījums*

2) "satura nodrošinātājs" ir lietotājs, kas **apzināti** piegādājis informāciju, kuru pēc šā lietotāja pieprasījuma glabā vai ir glabājis mitināšanas pakalpojuma sniedzējs;

Or. en

## Grozījums Nr. 298 Eva Joly

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 3. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

3) “piedāvāt pakalpojumus Savienībā” nozīmē darīt iespējamu juridiskām vai fiziskām personām vienā vai vairākās dalībvalstīs izmantot tāda mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumus, kuram ar šo dalībvalsti vai dalībvalstīm ir, piemēram, šāda būtiska saikne:

*Grozījums*

3) "piedāvāt pakalpojumus Savienībā" nozīmē **neatkarīgi no tā, vai no lietotāja tiek vai netiek prasīta maksa**, darīt iespējamu juridiskām vai fiziskām personām vienā vai vairākās dalībvalstīs izmantot tāda mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumus, kuram ar šo dalībvalsti vai dalībvalstīm ir, piemēram, šāda būtiska saikne:

Or. en

*Pamatojums*

*Saskaņots ar GDPR 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu.*

## Grozījums Nr. 299

Josef Weidenholzer

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 3. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

3) “piedāvāt pakalpojumus Savienībā” nozīmē darīt iespējamu juridiskām vai fiziskām personām vienā vai vairākās dalībvalstīs izmantot **tāda** mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumus, **kuram** ar šo dalībvalsti vai dalībvalstīm **ir**, piemēram, **šāda būtiska saikne**:

*Grozījums*

3) "piedāvāt pakalpojumus Savienībā" nozīmē darīt iespējamu juridiskām vai fiziskām personām vienā vai vairākās dalībvalstīs izmantot mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumus **un** ar šo dalībvalsti vai dalībvalstīm **uzturēt**, piemēram, **šādu būtisku saikni**:

Or. en

## Grozījums Nr. 300

Eva Joly

## Regulas priekšlikums

### 2. pants – 1. daļa – 3. punkts – c apakšpunkts



*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

c) mitināšanas pakalpojuma sniedzēja darbības vērstas uz *vienu vai vairākām dalībvalstīm*;

c) mitināšanas pakalpojuma sniedzēja darbības vērstas uz *lietotājiem vienā vai vairākās dalībvalstīs*;

Or. en

**Grozījums Nr. 301**

**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4) “teroristu nodarījumi” ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *definētie nodarījumi*;

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *uzskaitītās tīšās darbības, ja un ciktāl tās izdarītas ar kādu konkrētu teroristu mērķi, kas noteikts šīs direktīvas 3. panta 2. punktā*;

Or. en

**Grozījums Nr. 302**

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4) “teroristu nodarījumi” ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *definētie nodarījumi*;

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *noteiktās tīšās darbības, ja tās izdarītas ar kādu no mērķiem, kas uzskaitīti Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 2. punktā*;

Or. en

*Pamatojums*

*This AM seeks to align the definition of 'terrorist offences' with the one in Directive (EU) 2017/541 (the 'Terrorism Directive'). The Terrorism Directive exhaustively lists a number of*

*serious crimes that can qualify as terrorist offences WHEN AND INsofar AS COMMITTED WITH A SPECIFIC AIM , namely to seriously intimidate a population, to unduly compel a government or an international organisation to perform or abstain from performing any act, or to seriously destabilise or destroy the fundamental political, constitutional, economic or social structures of a country or an international organisation (compare also recital 8 Directive (EU) 2017/541).*

**Grozījums Nr. 303**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

4) “teroristu nodarījumi” ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *definētie nodarījumi*;

*Grozījums*

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *noteiktās tīšās darbības, ja tās izdarītas ar kādu no mērķiem, kas uzskaitīti šīs direktīvas 3. panta 2. punktā*;

Or. en

**Grozījums Nr. 304**  
**Michal Boni**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

4) “teroristu nodarījumi” ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *definētie nodarījumi*;

*Grozījums*

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā *uzskaitītās tīšās darbības*;

Or. en

**Grozījums Nr. 305**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. **panta 1. punktā** definētie nodarījumi;

*Grozījums*

4) "teroristu nodarījumi" ir Direktīvas (ES) 2017/541 3. **pantā** definētie nodarījumi;

Or. en

**Grozījums Nr. 306**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) "teroristisks saturs", ***kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:***

*Grozījums*

5) "teroristisks saturs" ***ir jebkurš materiāls, kas saskaņā ar valsts tiesību aktos paredzēto definīciju nepārprotami kūda uz Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā uzskaitīto teroristu nodarījumu izdarīšanu, radot skaidru un būtisku apdraudējumu, ka šādi akti var tikt izdarīti; materiāli, kas izplatīti izglītības, žurnālistikas un pētniecības nolūkā, kā arī radikālu, polemisku vai strīdīgu uzskatu paušana publiskās debatēs par sensitīviem politiskiem jautājumiem par teroristisku saturu nebūtu jāuzskata;***

Or. en

**Grozījums Nr. 307**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) "teroristisks saturs", ***kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:***

*Grozījums*

5) "***nelikumīgs*** teroristisks saturs" ***attiecas uz jebkuru no nodarījumiem, kas noteikti Direktīvas (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu 5.–7. pantā;***

*Pamatojums*

*See joint letter by three united Nations Special Rapporteurs 07/12/2018: "The definition as it stands could encompass legitimate forms of expression, such as reporting conducted by journalists and human rights organizations on the activities of terrorist groups and on counter-terrorism measures taken by authorities, in violation of the right to freedom of expression as protected under Article 19 of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), Article 10 of the European Convention of Human Rights (ECHR), and Article 11 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union (the EU Charter)."*

**Grozījums Nr. 308**

**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) "teroristisks saturs", *kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:*

*Grozījums*

5) "teroristisks saturs" *ir materiāls, tostarp vēstījumi vai attēli, kas satur publisku provokāciju izdarīt teroristu nodarījumu un ietver informāciju par vienu vai vairākiem no šādiem punktiem:*

Or. en

**Grozījums Nr. 309**

**Michał Boni**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) "teroristisks saturs", kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:

*Grozījums*

5) "teroristisks saturs", kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija, *kas var veicināt Direktīvas (ES) 2017/541 3. panta 1. punktā uzskatīto tīšo darbību izdarīšanu:*

Or. en

## Grozījums Nr. 310

Eva Joly

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) “teroristisks saturs”, *kopā vai atsevišķi*, ir *šāda veida* informācija:

*Grozījums*

5) "teroristisks saturs" ir *nepārprotami nelikumīga* informācija, *ko var kvalificēt kā vienu vai vairākus no nodarījumiem, kas noteikti Direktīvas (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu 5.–7. pantā;*

Or. en

*Pamatojums*

*Definīciju saskaņošana ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši Direktīvu (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu.*

## Grozījums Nr. 311

Cecilia Wikström

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) “teroristisks saturs”, kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:

*Grozījums*

5) "**nelikumīgs** teroristisks saturs", kopā vai atsevišķi, ir šāda veida informācija:

Or. en

## Grozījums Nr. 312

Josef Weidenholzer

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

5) “teroristisks saturs”, *kopā vai*

*Grozījums*

5) "**nelikumīgs** teroristisks saturs" ir

*atsevišķi*, ir *šāda veida* informācija:

informācija, *kas nepārprotamā veidā*:

Or. en

**Grozījums Nr. 313**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

5) “teroristisks saturs”, *kopā vai atsevišķi*, ir *šāda veida* informācija:

5) "teroristisks saturs" ir informācija, *kas nepārprotamā veidā*:

Or. en

**Grozījums Nr. 314**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

a) *kūdišana uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu aizstāvēšana, arī slavināšana, tādā veidā radot briesmas, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 315**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

a) *kūdišana uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu*

*svītrots*

*aizstāvēšana, arī slavināšana, tādā veidā radot briesmas, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;*

Or. en

*Pamatojums*

*Definīciju saskaņošana ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši Direktīvu (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu.*

**Grozījums Nr. 316**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

a) *kūdīšana uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu aizstāvēšana, arī slavināšana, tādā veidā radot briesmas, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;* *svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 317**

**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

a) *kūdīšana* uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu *aizstāvēšana, arī slavināšana*, tādā veidā radot *briesmas, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;*

a) *apzināti kūda* uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai *propagandē* šādu nodarījumu *izdarīšanu*, tādā veidā radot *skaidru apdraudējumu, ka var tikt izdarīts viens vai vairāki šādi nodarījumi;*

Or. en

**Grozījums Nr. 318**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) kūdīšana uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu aizstāvēšana, arī slavināšana, tādā veidā radot briesmas, ka tādi **akti varētu** tikt izdarīti;

*Grozījums*

a) kūdīšana uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu aizstāvēšana, arī slavināšana, tādā veidā radot briesmas, ka tādi **nodarījumi var** tikt izdarīti;

Or. en

**Grozījums Nr. 319**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) **kūdīšana** uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai šādu nodarījumu **aizstāvēšana, arī slavināšana**, tādā veidā radot **briesmas**, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;

*Grozījums*

a) **apzināti kūda** uz teroristu nodarījumu izdarīšanu vai **propagandē** šādu nodarījumu **izdarīšanu**, tādā veidā radot **skaidru apdraudējumu**, ka tādi akti varētu tikt izdarīti;

Or. en

**Grozījums Nr. 320**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) **mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;**

*Grozījums*

**svītrots**

Or. en



**Grozījums Nr. 321**

**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**b) *mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;***

*svītrots*

Or. en

*Pamatojums*

*Definīciju saskaņošana ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši Direktīvu (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu.*

**Grozījums Nr. 322**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**b) *mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;***

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 323**

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**b) *mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;***

*svītrots*

Or. en

## *Pamatojums*

*Directive (EU) 2017541 (the 'Terrorism Directive') does not know the concept of 'encouraging the contribution to terrorist offences' and it not clear at all what it would entail in practice. There is a clear risk that this vague, undefined term broadens the concept of 'terrorism' as foreseen by the 'Terrorism Directive'. Furthermore, the offences under the 'Terrorism Directive' were construed for the purpose of criminal proceedings and are envisaged to be further refined when the Directive is transposed into national law which is not the case in this Proposal. In addition, this Proposal places a great deal of responsibility on the hosting service provider when it comes to determining whether or not a particular piece of content falls indeed under the definition of 'terrorist content'. Therefore, there is no justification for introducing such a vague legal concept as 'encouraging the contribution to terrorist offences'.*

### **Grozījums Nr. 324**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**b) *mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;***

***svītrots***

Or. en

### **Grozījums Nr. 325**

**Ana Gomes**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**b) *mudināšana uz palīdzēšanu teroristu nodarījumu izdarīšanā;***

**b) *teroristu grupas darbības veicināšana, jo īpaši kūdot, mudinot vai iedrošinot personas vai personu grupu piedalīties teroristu grupas darbībās, tostarp nodrošinot informāciju vai materiālos līdzekļus vai jebkādā veidā finansējot grupas darbības;***

Or. en

**Grozījums Nr. 326**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

b) mudināšana *uz palīdzēšanu*  
teroristu *nodarījumu izdarīšanā*;

*Grozījums*

b) *personu vai personu grupas*  
mudināšana *izdarīt vai palīdzēt izdarīt*  
teroristu *nodarījumus*;

Or. en

**Grozījums Nr. 327**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) *teroristu grupas darbības*  
*veicināšana, jo īpaši iedrošinot*  
*pievienoties teroristu grupai Direktīvas*  
*(ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē*  
*vai šādu grupu atbalsīt*;

*Grozījums*

*svītrots*

Or. en

*Pamatojums*

*Definīciju saskaņošana ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši Direktīvu (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu.*

**Grozījums Nr. 328**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) *teroristu grupas darbības*  
*veicināšana, jo īpaši iedrošinot*  
*pievienoties teroristu grupai Direktīvas*

*Grozījums*

*svītrots*

*(ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē  
vai šādu grupu atbalsīt;*

Or. en

**Grozījums Nr. 329**  
**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*c) teroristu grupas darbības  
veicināšana, jo īpaši iedrošinot  
pievienoties teroristu grupai Direktīvas  
(ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē  
vai šādu grupu atbalsīt;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 330**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*c) teroristu grupas darbības  
veicināšana, jo īpaši iedrošinot  
pievienoties teroristu grupai Direktīvas  
(ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē  
vai šādu grupu atbalsīt;*

*c) apzināti veicina teroristu grupas  
darbību, kurai piemēro Kopējo nostāju  
2001/931/KĀDP, jo īpaši kūdot, mudinot  
vai iedrošinot personas vai personu grupu  
 piedalīties teroristu grupas darbībās,  
 tostarp nodrošinot informāciju vai  
 materiālos līdzekļus vai jebkādā veidā  
 finansējot grupas darbības;*

Or. en

*Pamatojums*

*Directive (EU) 2017541 (the 'Terrorism Directive') does not know the concept of 'support'  
and it not clear at all what it would entail in practice. There is a clear risk that this vague,  
undefined term broadens the concept of 'terrorism' as foreseen by the 'Terrorism Directive'*

and opens the door for abuse, e.g. in applying the concept of 'supporting' to content that appears to support the same political or other aims as those of a terrorist group (e.g. self-determination or secession), without embracing its terrorist (violent) tactics. In addition, it should be made clear which groups this Proposal refers to. Common position 2001/931/CFSP lays down the criteria for listing persons, groups and entities. It was last updated by Council Decision (CFSP) 2017/1426.

**Grozījums Nr. 331**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) teroristu grupas *darbības veicināšana*, jo īpaši iedrošinot *pievienoties* teroristu *grupai Direktīvas (ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē vai šādu grupu atbalsēt*;

*Grozījums*

c) *apzināti veicina* teroristu grupas *darbību, kurai piemēro Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP*, jo īpaši *kūdot, mudinot vai iedrošinot personas vai personu grupu piedalīties* teroristu *grupas darbībās, tostarp nodrošinot informāciju vai materiālos līdzekļus vai jebkādā veidā finansējot grupas darbības*;

Or. en

**Grozījums Nr. 332**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) teroristu grupas darbības veicināšana, jo īpaši *iedrošinot pievienoties teroristu grupai* Direktīvas (ES) 2017/541 2. panta 3) *punkta nozīmē vai šādu grupu atbalsēt*;

*Grozījums*

c) teroristu grupas darbības veicināšana, jo īpaši *mudinot personas vai personu grupu piedalīties* Direktīvas (ES) 2017/541 2. panta 3. *punktā noteiktās teroristu grupas noziedzīgās darbībās vai atbalsēt tās*;

Or. en

**Grozījums Nr. 333**

Cecilia Wikström

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) teroristu grupas ***darbības*** veicināšana, jo īpaši iedrošinot pievienoties teroristu grupai Direktīvas (ES) 2017/541 2. panta 3) punkta nozīmē vai šādu grupu atbalstīt;

*Grozījums*

c) teroristu grupas ***noziedzīgo darbību*** veicināšana, jo īpaši iedrošinot pievienoties teroristu grupai Direktīvas (ES) 2017/541 2. panta 3. punkta nozīmē vai šādu grupu atbalstīt;

Or. en

**Grozījums Nr. 334**

**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) ***norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;***

***svītrots***

*Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 335**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) ***norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;***

***svītrots***

*Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 336**

**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**d) norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;**

**svītrots**

Or. en

*Pamatojums*

*Definīciju saskaņošana ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši Direktīvu (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu.*

**Grozījums Nr. 337**

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**d) norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;**

**d) apzināti dod norādījumus par sprāgstvielu, šaujammieroču vai citu ieroču, vai indīgu vai bīstamu vielu izgatavošanu vai lietošanu, vai arī par citām konkrētām metodēm vai paņēmieniem, kurus izmanto nolūkā izdarīt vai palīdzēt izdarīt teroristu nodarījumus;**

Or. en

**Grozījums Nr. 338**

**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**d) norādījumu došana par teroristu**

**d) apzināti dod norādījumus par**

*nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;*

*sprāgstvielu, šaujamoču vai citu ieroču, vai indīgu vai bīstamu vielu izgatavošanu vai lietošanu, vai arī par citām konkrētām metodēm vai paņēmieniem, kurus izmanto nolūkā izdarīt vai palīdzēt izdarīt teroristu nodarījumus;*

Or. en

**Grozījums Nr. 339**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

d) norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem;

d) norādījumu došana par teroristu nodarījumu izdarīšanas metodēm vai paņēmieniem, *tostarp par sprāgstvielu, šaujamoču vai citu ieroču, vai indīgu vai bīstamu vielu, kā arī CBRN vielu izgatavošanu un lietošanu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 340**  
**Ana Gomes**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – da apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*da) dod norādījumus par sprāgstvielu, šaujamoču vai citu ieroču, vai indīgu vai bīstamu vielu izgatavošanu vai lietošanu, vai arī par citām konkrētām metodēm vai paņēmieniem, kurus izmanto nolūkā izdarīt vai palīdzēt izdarīt teroristu nodarījumus;*

Or. en



**Grozījums Nr. 341**  
**Ana Gomes**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 5. punkts – db apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*db) tomēr radikālu, polemisku vai strīdīgu uzskatu paušanu publiskās debatēs par sensitīviem politiskiem jautājumiem par teroristisku saturu neuzskata;*

Or. en

**Grozījums Nr. 342**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

6) "*nelikumīga* teroristiska satura izplatīšana" ir *nelikumīga* teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *sabiedrībai ar skaidru nolūku kūdīt uz teroristu nodarījumu, izdarīt to vai palīdzēt to izdarīt, izņemot informācijas izplatīšanu izglītības, žurnālistikas, mākslas vai pētniecības nolūkā*;

Or. en

**Grozījums Nr. 343**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir

terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *sabiedrībai ar skaidru nolūku kūdīt uz teroristu nodarījumu, izdarīt to vai palīdzēt to izdarīt, izņemot informācijas izplatīšanu izglītības, žurnālistikas, mākslas vai pētniecības nolūkā*;

Or. en

**Grozījums Nr. 344**  
**Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “terroristiska satura izplatīšana” ir terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu trešām personām;

*Grozījums*

6) "*nelikumīga* terroristiska satura izplatīšana" ir *nelikumīga* terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu trešām personām;

Or. en

**Grozījums Nr. 345**  
**Marietje Schaake, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “terroristiska satura izplatīšana” ir terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

*Grozījums*

6) "*nelikumīga* terroristiska satura izplatīšana" ir *nelikumīga* terroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

**Grozījums Nr. 346**  
**Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **plašai sabiedrībai**;

Or. en

**Grozījums Nr. 347**  
**Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Roberta Metsola**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **sabiedrībai**;

Or. en

**Grozījums Nr. 348**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **trešām personām**;

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu **sabiedrībai**;

**Grozījums Nr. 349**

**Michał Boni**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

**Grozījums Nr. 350**

**Ana Gomes**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *sabiedrībai*;

Or. en

**Grozījums Nr. 351**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 1. daļa – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6) “teroristiska satura izplatīšana” ir teroristiska satura publiskošana, ar

*Grozījums*

6) "teroristiska satura izplatīšana" ir teroristiska satura publiskošana, ar

mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to pieejamu *trešām personām*;

mitināšanas pakalpojuma sniedzēja pakalpojumiem darot to *publiski* pieejamu;

Or. en

**Grozījums Nr. 352**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**6a) "saistītie dati" ir tikai abonenta dati un piekļuves dati;**

Or. en

**Grozījums Nr. 353**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**6a) "saistītie dati" ir tikai abonenta dati un piekļuves dati;**

Or. en

**Grozījums Nr. 354**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**7a) "kompetentā iestāde" ir dalībvalsts izraudzīta valsts tiesu iestāde;**

**Grozījums Nr. 355**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**7a) "kompetentā iestāde" ir dalībvalsts izraudzīta valsts tiesu iestāde;**

Or. en

**Grozījums Nr. 356**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 8. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**8) "signālziņa" ir paziņojums par informāciju, kuru varētu uzskatīt par teroristisku saturu; kompetentā iestāde vai, vajadzības gadījumā, attiecīgā Savienības struktūra mitināšanas pakalpojuma sniedzējam to izdod tālab, lai šis pakalpojuma sniedzējs brīvprātīgi izvērtētu minētās informācijas saderību ar saviem noteikumiem par teroristiska satura izplatīšanas novēršanu;** **svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 357**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 8. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

8) *“signālziņa” ir paziņojums par informāciju, kuru varētu uzskatīt par teroristisku saturu; kompetentā iestāde vai, vajadzības gadījumā, attiecīgā Savienības struktūra mitināšanas pakalpojuma sniedzējam to izdod tālab, lai šis pakalpojuma sniedzējs brīvprātīgi izvērtētu minētās informācijas saderību ar saviem noteikumiem par teroristiska satura izplatīšanas novēršanu;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 358**  
**Josef Weidenholzer**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 8. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

8) *“signālziņa” ir paziņojums par informāciju, kuru varētu uzskatīt par teroristisku saturu; kompetentā iestāde vai, vajadzības gadījumā, attiecīgā Savienības struktūra mitināšanas pakalpojuma sniedzējam to izdod tālab, lai šis pakalpojuma sniedzējs brīvprātīgi izvērtētu minētās informācijas saderību ar saviem noteikumiem par teroristiska satura izplatīšanas novēršanu;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 359**  
**Eva Joly**

**Regulas priekšlikums**  
**2. pants – 1. daļa – 8. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

8) *“signālziņa” ir paziņojums par informāciju, kuru varētu uzskatīt par teroristisku saturu; kompetentā iestāde*

*svītrots*

*vai, vajadzības gadījumā, attiecīgā  
Savienības struktūra mitināšanas  
pakalpojuma sniedzējam to izdod tālab,  
lai šis pakalpojuma sniedzējs brīvprātīgi  
izvērtētu minētās informācijas saderību ar  
saviem noteikumiem par teroristiska  
satura izplatīšanas novēršanu;*

Or. en